



# Hướng Dẫn Đơn Xin Ghi Danh Vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em

## Đơn xin CBR-601 được sử dụng cho:

- Mới ghi danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em
- Gia hạn việc ghi danh hoặc mở lại việc ghi danh vào Đăng Ký đã hết hạn

## Yêu cầu:

- Quý vị phải được ghi danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em nếu quý vị 18 tuổi trở lên và:
- Chủ sở hữu, người điều hành, nhân viên hoặc tình nguyện viên của một chương trình được quy định bởi Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em (OCC)
- Người điều hành, nhân viên hoặc tình nguyện viên của chương trình tiền mẫu giáo Oregon hoặc Khởi Đầu Sớm của liên bang
- Nhà thầu hoặc nhân viên của nhà thầu cung cấp giáo dục đặc biệt thời thơ ấu sớm hoặc các dịch vụ can thiệp sớm
- Nhà cung cấp hoặc người cư trú tại nhà chăm sóc trẻ em gia đình có đăng ký hoặc chứng nhận
- Nhân viên, khách viếng thăm thường xuyên, hoặc cá nhân có tiếp xúc với trẻ mà không được giám sát, trong một cơ sở chăm sóc trẻ em theo quy định
- Nhân viên hoặc tình nguyện viên được chỉ định của khu vực dịch vụ Metro
- Nhân viên hoặc tình nguyện viên được chỉ định của Chương Trình Gia Đình An Toàn Cho Trẻ Em
- Một nhân viên hoặc nhà thầu của dịch vụ giữ trẻ cho chín bộ lạc được liên bang công nhận ở Oregon hoặc quản trị viên của Quỹ Chăm Sóc và Phát Triển Trẻ Em Bộ Lạc.

**LƯU Ý:** Việc ghi danh của quý vị vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch sẽ có hiệu lực trong năm năm trừ khi quý vị bị đình chỉ hoặc sa thải. Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em sẽ gửi thông báo gia hạn cho quý vị khoảng bốn tháng trước ngày hết hạn của quý vị.

**QUAN TRỌNG:** Trách nhiệm của quý vị là thông báo cho Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em bằng văn bản về thay đổi tên, địa chỉ hoặc số điện thoại trong khoảng thời gian năm năm ghi danh, để chúng tôi có thể cập nhật thông tin của quý vị vào hồ sơ. Xin vui lòng ghi số ghi danh của quý vị vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch cùng thư từ liên lạc với Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em.

## Danh Sách Những Mục Cần Kiểm Tra Cho Đơn Xin:

Trước khi gửi đơn xin của quý vị để Ghi Danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch tới Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em, hoàn tất danh sách những mục cần kiểm tra sau đây. Xin vui lòng lấy tờ hướng dẫn ra khỏi đơn xin trước khi gửi đơn cho Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em.

**Không gửi đơn xin hoàn chỉnh sẽ làm chậm tiến hành**

- Hoàn tất và ký tên mẫu đơn CBR-601 *Đơn Xin Ghi Danh Vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em*
- Mẫu đơn CO-512 Tuyên Bố Không Có Số An Sinh Xã Hội, nếu có
- Văn bản giải thích và tài liệu để trả lời Phần 5: Thông Tin về Lý Lịch tin cơ bản của đơn (nếu có)

Gửi đơn xin với chữ ký gốc đến: **Office of Child Care  
700 Summer St NE  
Salem OR 97301**

**Lưu ý:** Đối với các đơn xin gia hạn, gửi đơn xin của quý vị ít nhất 30 ngày trước ngày hết hạn ghi danh.

**XEM HƯỚNG DẪN - "Làm thế nào để hoàn tất mẫu đơn CBR-601 Đơn Xin Ghi Danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em"**

Nếu quý vị có câu hỏi, xin vui lòng gọi cho Văn Phòng Trung Tâm của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em tại 503-947-1400 hoặc 1-800-556-6616, hoặc vào trang web của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em tại [www.oregonearlylearning.com](http://www.oregonearlylearning.com) để biết thêm thông tin.

# LÀM THẾ NÀO ĐỂ HOÀN TẤT MẪU ĐƠN CBR-601 ĐƠN XIN GHI DANH VÀO TRUNG TÂM ĐĂNG KÝ LÝ LỊCH CỦA VĂN PHÒNG CHĂM SÓC TRẺ EM

Tham khảo các hướng dẫn này khi quý vị điền mỗi phần. Đơn xin sẽ được xem là không đầy đủ nếu thiếu bất kỳ thông tin bắt buộc nào. Đơn xin không đầy đủ sẽ được trả lại cho quý vị và có thể làm chậm thời gian tiến hành.

## **Phần 1: Loại Đơn Xin**

Cho biết loại đơn xin nào mà quý vị nộp. Nếu quý vị gia hạn hoặc mở lại việc ghi danh Đăng Ký với Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em, xin vui lòng ghi số Đăng Ký của quý vị trong khoảng trống ở phía trên cùng của đơn xin. Nếu quý vị không thể lấy được số Đăng Ký, quý vị có thể liên hệ với Văn Phòng Trung tâm của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em tại 503-947-1400 hoặc 1-800-556-6616 để biết thêm thông tin.

## **Phần 2: Thông Tin Trong Đơn Xin**

Xin vui lòng bao gồm tất cả thông tin áp dụng trong Phần 2 của đơn, bao gồm Số An Sinh Xã Hội (SSN). SSN là bắt buộc để tiến hành đơn xin.

Nếu quý vị không có SSN, xin vui lòng đính kèm đơn được ký tên CO-512 Tuyên Bố Không Có Số An Sinh Xã Hội kèm theo đơn xin của quý vị. Quý vị có thể tải đơn này từ trang web của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em tại [www.oregonearlylearning.com](http://www.oregonearlylearning.com) hoặc gọi cho Văn Phòng Trung Tâm của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em tại 503-947-1400 hoặc 1-800-556-6616 để yêu cầu gửi mẫu đơn cho quý vị.

## **Phần 3: Ngôn Ngữ**

Chọn một ngôn ngữ. Nếu quý vị đánh dấu "khác", xin vui lòng ghi rõ ngôn ngữ và/hoặc tiếng địa phương. Tuy nhiên, lưu ý không phải tất cả tài liệu in sẵn theo các ngôn ngữ khác.

## **Phần 4: Làm Việc, Hoạt Động Tình nguyện hoặc Công Tác**

### **Phần 4A:**

Nếu quý vị hiện đang làm việc, hoạt động tình nguyện hoặc công tác\* với nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em **được cấp phép** hay một cơ quan yêu cầu, đánh dấu "**CÓ**" cho câu hỏi số một. Nếu cơ sở không phải là nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em **được cấp phép** hoặc cơ quan yêu cầu, đánh dấu "**KHÔNG**" cho câu hỏi số một.

Nếu quý vị hiện đang làm việc, hoạt động tình nguyện hoặc công tác\* với nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em **đang có ý định lấy giấy phép**, đánh dấu "**CÓ**" cho câu hỏi số hai. Nếu cơ sở không phải là nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em được cấp phép hoặc cơ quan yêu cầu, và không có ý định lấy giấy phép, đánh dấu "**KHÔNG**" cho câu hỏi số hai. Nếu quý vị đánh dấu "**CÓ**" cho một trong hai câu hỏi, hoàn tất phần thông tin về cơ sở và bỏ qua đến Phần 5. Xem các ví dụ về chức vụ và sự cộng tác dưới đây. Nếu quý vị đánh dấu "**KHÔNG**" cho cả hai câu hỏi, đi tới Phần 4B.

Ví Dụ về Chức Vụ và Mối Quan Hệ: Chủ Sở Hữu, Giám Đốc Điều Hành, Giám Đốc, Giáo Viên Trưởng, Giáo Viên, Phụ Tá I, Phụ Tá II, Trợ Lý I, TRỢ LÝ II, Nhà Cung Cấp, Người Thay Thế, Vợ Chồng/Bạn Đời, Con Gái, Con Trai, Tình Nguyện Viên, Người Lớn Khác (ví dụ: khách viếng thăm)

Cơ Quan Yêu Cầu: Chương trình chăm sóc và giáo dục thời thơ ấu hoặc chăm sóc cho từng đứa trẻ được quy định bởi Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em, chương trình chăm sóc và giáo dục thời thơ ấu sớm, hoặc chương trình cung cấp giáo dục đặc biệt thời thơ ấu sớm hoặc các dịch vụ can thiệp sớm.

Ví Dụ về Cơ Quan Yêu cầu: Chương Trình Tiền Mẫu Giáo, Cha Mẹ là Giáo Viên, Can Thiệp Sớm hoặc Giáo Dục Đặc Biệt Thời Thơ Ấu Sớm được tài trợ bởi Bộ Giáo Dục Oregon.

### **Phần 4B:**

Nếu quý vị đang **tìm** việc làm, hoạt động tình nguyện, hoặc cộng tác\* với nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em được cấp phép, cơ quan yêu cầu, hoặc một cơ sở đang có ý định lấy giấy phép, đánh dấu "**CÓ**". Nếu quý vị không đang tìm việc làm tại một trong các cơ sở này, đánh dấu "**KHÔNG**".

\***Lưu ý**: Điều này bao gồm các cá nhân là những người hiện đang làm việc, hoạt động tình nguyện, hoặc là khách viếng thăm thường xuyên, có thể tiếp xúc với trẻ mà không được giám sát, tại nhà hay trung tâm chăm sóc trẻ em được cấp phép, hoặc một cơ quan yêu cầu hoặc đang sống trong nhà.

**CHÚ Ý: Nếu quý vị đánh dấu không "KHÔNG" cho cả ba câu hỏi, Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em không được phép tiến hành đơn xin của quý vị và đơn xin sẽ được trả về địa chỉ gửi thư mà quý vị ghi trên đơn.**

### **Phần 5: Thông Tin về Lý Lịch**

Trả lời "**KHÔNG**" cho **câu hỏi số một** nếu quý vị **chỉ** cư trú ở Oregon trong 5 năm trước. Việc thường trú **không bị ảnh hưởng** bởi các khoảng thời gian đi nghỉ mát ngoài tiểu bang.

Nếu quý vị trả lời "**CÓ**" cho **câu hỏi số một**, quý vị phải liệt kê tất cả các tiểu bang đã cư trú trong 5 năm trước.

Đánh dấu "**CÓ**" cho **câu hỏi số hai** nếu quý vị bị kết án bất kỳ trọng tội hoặc tội nhẹ nào trước đây

Đánh dấu "**CÓ**" cho **câu hỏi số hai** nếu quý vị từng phạm tội khi là vị thành niên

Đánh dấu "**CÓ**" cho **câu hỏi số ba** nếu quý vị từng bị bắt hoặc bị gọi hầu tòa vì phạm trọng tội hay tội nhẹ hoặc phạm tội khi là vị thành niên VÀ phán quyết cuối cùng chưa được đưa ra

Đánh dấu "**CÓ**" cho **câu hỏi số bốn** nếu quý vị là một phần của (báo cáo lạm dụng với tư cách là một người báo cáo bắt buộc hoặc là nạn nhân của cuộc điều tra thì không ảnh hưởng đến câu hỏi này).

Đánh dấu "**CÓ**" cho **câu hỏi số bảy** nếu quý vị là người chăm sóc nuôi dưỡng tạm thời được cấp phép và cơ quan tiểu bang đã có hành động pháp lý chống lại giấy phép của quý vị hoặc quý vị từ bỏ giấy phép của mình thay vì hành động pháp lý chống lại giấy phép của quý vị. Đánh dấu "**CÓ**" cho câu hỏi số năm nếu quý vị là một phần của... (báo cáo lạm dụng với tư cách là một người báo cáo bắt buộc hoặc là nạn nhân của cuộc điều tra thì không ảnh hưởng đến câu hỏi này)

Nếu quý vị trả lời "**CÓ**" cho **các câu hỏi hai, ba, bốn, năm, và/hoặc bảy**, xin vui lòng đọc cẩn thận mục "**QUAN TRỌNG**" trên đơn xin để được hướng dẫn thêm.

Tất cả các cá nhân sẽ nhận được hướng dẫn làm thế nào để hoàn thành việc kiểm tra dấu vân tay của Cục Điều Tra Liên Bang.

### **Phần 6: Tuyên Bố Ủy Quyền**

Chữ ký gốc là bắt buộc để tiến hành đơn xin.

**CBR****Đơn xin Ghi danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch  
trực thuộc Văn phòng Chăm sóc Trẻ em****Mục 1: Loại đơn**

<input type="checkbox"/> <b>NEW</b> - Không có ghi danh trước đó	<input type="checkbox"/> <b>RENEW</b> - R _____ Ghi danh sẽ hết hạn trong vòng 4 tháng	<input type="checkbox"/> <b>REOPEN</b> - R _____ Ghi danh đã hết hạn hoặc chấm dứt
--	---	---

**Mục 2: Thông tin đương đơn**

Họ	Tên	Tên đệm	Ngày sinh (tháng/ngày/năm)
Giới tính <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	Số An sinh Xã hội (bắt buộc)	Tên gọi khác (bí danh)	
Địa chỉ nơi ở		Địa chỉ bưu tín (nếu khác địa chỉ nơi ở)	
Thành phố	Bang	Số Zip	Quận
Số bằng lái xe	Bang cấp bằng	Email	Số điện thoại

**Mục 3: Chọn ngôn ngữ** LƯU Ý: Không phải tất cả các tài liệu đều được lập bằng các ngôn ngữ khác
 Tiếng Anh  Tiếng Tây Ban Nha  Tiếng Việt  Tiếng Nga  Tiếng Hoa  Ngôn ngữ khác: \_\_\_\_\_
**Mục 4: Tình trạng nghề nghiệp, tình nguyện, hoặc liên kết****Mục 4A:**

- 1) Quý vị có đang làm việc, hoạt động tình nguyện, hoặc có liên kết với một trung tâm chăm sóc trẻ em cơ sở chăm sóc trẻ em tại gia **được cấp phép** hoặc **cơ quan yêu cầu** không?  CÓ  KHÔNG
- 2) Quý vị có đang làm việc, hoạt động tình nguyện, hoặc có liên kết với nhà hoặc trung tâm **đang có kế hoạch xin cấp phép không?** (Tham khảo mục 4 về cách hoàn thành đơn)  CÓ  KHÔNG

**NẾU "CÓ", ĐIỀN THÔNG TIN VỀ CÁC CƠ SỞ BÊN DƯỚI. NẾU "KHÔNG", CHUYỂN SANG MỤC 4B**

Tên cơ sở \_\_\_\_\_ Địa chỉ \_\_\_\_\_

Giấy phép OCC hoặc Số CMT \_\_\_\_\_ ĐT \_\_\_\_\_ Chức vụ hoặc mối quan hệ \_\_\_\_\_

**Mục 4B:**

Quý vị đang tìm việc làm, hoạt động tình nguyện, hoặc tìm cách kết hợp với một trung tâm, cơ sở chăm sóc trẻ em tại gia **được cấp phép** hoặc **cơ quan yêu cầu**? (Tham khảo mục 4 về cách hoàn thành đơn)  CÓ  KHÔNG

**Mục 5: Thông tin Cơ bản** (sử dụng thêm giấy nếu cần)

- 1) Bạn đã sống ngoài tiểu bang Oregon bất cứ lúc nào trong suốt 5 năm qua trước ngày hôm nay?  CÓ  KHÔNG  
Nếu có, hãy điền vào mẫu Thông tin ngoài tiểu bang, CBR-602
- 2) Quý vị đã bao giờ bị kết án là có tội hay không (Tội Nặng hoặc Trọng Tội)?  CÓ  KHÔNG
- 3) Quý vị có từng bị bắt giữ hoặc bị gọi hầu tòa vì một hành vi phạm tội mà chưa được giải quyết, hoặc quý vị ở trong chương trình chuyển hóa, hoặc phạm tội khi là vị thành niên với phán quyết cuối cùng chưa được đưa ra hay không?  CÓ  KHÔNG
- 4) Quý vị có từng bị điều tra về việc bạo hành trẻ hoặc bỏ bê trẻ hay không?  KHÔNG CHẮC  CÓ  KHÔNG
- 5) Quý vị có bao giờ bị thành lập hoặc có bằng chứng là thủ phạm lạm dụng hoặc bỏ bê người cao niên?  KHÔNG CHẮC  CÓ  KHÔNG
- 6) Quý vị có từng là người chăm sóc nuôi dưỡng tạm thời hay không?  CÓ  KHÔNG
- 7) Nếu quý vị trả lời có cho câu hỏi 6, có cơ quan tiểu bang nào đưa ra bất kỳ hành động pháp lý chống lại giấy phép/giấy chứng nhận của quý vị hoặc quý vị đã từ bỏ giấy phép/giấy chứng nhận thay vì hành động pháp lý hay không?  CÓ  KHÔNG

**QUAN TRỌNG:** Nếu quý vị trả lời "CÓ" cho các câu hỏi hai, ba, bốn hoặc năm, xin vui lòng liệt kê các sự việc cụ thể trên một tờ giấy riêng biệt. Mô tả các trường hợp xung quanh sự việc, kể cả thủ tục pháp lý, tố tụng của tòa án hoặc kết quả điều tra có liên quan, và một mô tả về bất kỳ thay đổi cá nhân nào mà quý vị đã thực hiện để giải quyết các vấn đề dẫn đến sự việc này. Quý vị phải cho biết NĂM và TIỂU BANG mà sự việc đã xảy ra. Nếu quý vị trả lời "CÓ" cho câu hỏi số bảy, xin vui lòng liệt kê (các) hành động pháp lý trên một tờ giấy riêng biệt. Mô tả các trường hợp xung quanh hành động pháp lý, kể cả thủ tục pháp lý, tố tụng của tòa án hoặc kết quả điều tra có liên quan, và một mô tả về bất kỳ thay đổi cá nhân nào mà quý vị đã thực hiện để giải quyết các vấn đề dẫn đến sự việc này. Quý vị phải cho biết NĂM và TIỂU BANG mà hành động pháp lý đã xảy ra.

**FOR OFFICE OF CHILD CARE REPRESENTATIVE TO COMPLETE**

	<b>Run Date/Initials</b>	<b>Pending</b>	<b>Approve Date/Initials</b>	C&C: <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N Intake Initials: Continue Process <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N Compliance Initials:	
<b>CPS:</b>		<input type="checkbox"/>		Conditional Enroll Date:	R
<b>LEDS</b>		<input type="checkbox"/>		Date of Final Approval:	
<b>FBI:</b>		<input type="checkbox"/>		Deny Date:	Withdraw Date:
<b>OR Court</b>		<input type="checkbox"/>			
<b>Out of State- Criminal</b>		<input type="checkbox"/>			
<b>Out of State- CAN</b>		<input type="checkbox"/>			
<b>Out of State- SOR</b>		<input type="checkbox"/>			

**Mục 6: Tuyên Bố Chấp thuận**

Tôi đã đọc và hiểu được hướng dẫn để hoàn tất mẫu đơn này. Tôi cho phép Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em sử dụng Số An Sinh Xã Hội của tôi như là nhận dạng cho việc kiểm tra lý lịch. Tôi hiểu rằng Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em sẽ kiểm tra lý lịch hình sự và phúc lợi trẻ em của tôi. Tôi cho phép Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em sử dụng dấu vân tay của tôi để lấy thông tin về tôi từ Cục Điều Tra Liên Bang và Cảnh Sát Tiểu Bang Oregon;. Tôi cho phép Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em lấy thông tin về tôi từ các cơ quan thực thi pháp luật, tòa án, cơ quan dịch vụ bảo vệ trẻ em, dịch vụ bảo vệ người lớn, và các cơ quan chăm sóc nuôi dưỡng tạm thời tại Oregon và các tiểu bang khác; và hồ sơ đăng ký người phạm tội tình dục tại Oregon và các thẩm quyền khác. Tôi xác nhận rằng thông tin tôi đã cung cấp là chính xác và đầy đủ. Tôi hiểu rằng nếu tôi cung cấp thông tin sai hoặc không đầy đủ, tôi có thể bị từ chối ghi danh hoặc bị loại ra khỏi Hồ Sơ Đăng Ký.

Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em có quyền thu thập thông tin theo ORS 329A.030 và ORS 181A.195 để tiến hành kiểm tra lý lịch. Các thông tin thu được từ việc kiểm tra lý lịch được sử dụng để đưa ra quyết định ghi danh quý vị vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch. Thông tin được lưu giữ theo 181A.220, 192.365, 329A.030, Tiêu Đề 28, Bộ Luật Hoa Kỳ, Mục 50.12, OAR (166-300-0015, Số Phụ Lục: 2006-0017). Tôi hiểu rằng thông tin tôi cung cấp trong Phần 4 và 5 của đơn này có thể được sử dụng để xác minh thông tin được cung cấp cho Văn phòng Chăm sóc Trẻ em, bao gồm thông tin được cung cấp từ các phần của các đơn xin khác.

Kết quả từ việc kiểm tra lý lịch có thể được chia sẻ giữa Cơ Quan Tư Pháp Hình Sự và Cơ Quan Được Chỉ Định có thẩm quyền. Tất cả các thông tin phổ biến thứ cấp khác bởi các cơ quan hoặc nhân viên có thẩm quyền bị cấm trừ khi được cho phép rõ ràng bởi Quy Chế Được Sửa Đổi của Oregon.

Tôi hiểu rằng bằng cách ghi danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch của Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em, tôi sẽ tự động được ghi danh vào Đăng Ký Trục Tuyến Oregon (ORO) - hệ thống quản lý hồ sơ đào tạo và giáo dục cho các yêu cầu cấp phép. Tôi hiểu rằng thông tin liên lạc, đào tạo và giáo dục của cá nhân tôi được gửi đến ORO có thể được tiết lộ cho nhân viên được ủy quyền với Văn Phòng Chăm Sóc Trẻ Em, Trung Tâm Phát Triển Nghề Nghiệp Oregon, Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh, Viện Nghiên Cứu Giảng Dạy, Nguồn Hỗ Trợ và Mạng Lưới Giới Thiệu Giữ Trẻ ở Oregon, thông tin 211, nguồn hỗ trợ và chương trình giới thiệu giữ trẻ tại địa phương.

**Chữ ký của Đương đơn**

\_\_\_\_\_

Chữ ký của Đương đơn Ngày

**Chữ ký của Người điền đơn (nếu có)**

Tôi đã đọc mẫu này cho Đương đơn. Đương đơn nói với tôi rằng Đương đơn cam đoan và khẳng định rằng tất cả các thông tin cung cấp trên mẫu đơn này và bất kỳ phụ lục đính kèm theo đơn này đều đúng sự thật và chính xác, đồng thời đồng ý với tuyên bố chấp thuận. Hơn nữa, tôi đã chứng kiến việc Đương đơn ký hoặc đánh dấu vào các ô dành cho chữ ký của Đương đơn.

\_\_\_\_\_

Chữ ký của người điền đơn Ngày

\_\_\_\_\_

Cơ quan của người điền đơn Số điện thoại



# Thông Tin Ngoài Tiểu Bang

Vui lòng liệt kê tất cả tiểu bang mà quý vị hiện nay hoặc trước đây cư trú.

Họ, Tên, Ký Tự Đầu Tên Lót: _____	Cư trú từ (Tháng/Ngày/Năm – Tháng/Ngày/Năm)
Địa Chỉ: _____	(     -     )
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____	
Mã Bưu Điện: _____ Quận: _____	

Họ, Tên, Ký Tự Đầu Tên Lót: _____	Cư trú từ (Tháng/Ngày/Năm – Tháng/Ngày/Năm)
Địa Chỉ: _____	(     -     )
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____	
Mã Bưu Điện: _____ Quận: _____	

Họ, Tên, Ký Tự Đầu Tên Lót: _____	Cư trú từ (Tháng/Ngày/Năm – Tháng/Ngày/Năm)
Địa Chỉ: _____	(     -     )
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____	
Mã Bưu Điện: _____ Quận: _____	

Họ, Tên, Ký Tự Đầu Tên Lót: _____	Cư trú từ (Tháng/Ngày/Năm – Tháng/Ngày/Năm)
Địa Chỉ: _____	(     -     )
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____	
Mã Bưu Điện: _____ Quận: _____	



## Office of Child Care statement of No Social Security Number / declaración de No tener un Numero de Seguro Social

By signing below I certify that I have never been issued a Social Security Number by the United States Social Security Administration. If I am issued a Social Security Number in the future, I will be required to provide it at my next application for certification, registration or enrollment issuance or renewal.

I understand that knowingly supplying a false statement is a Class A misdemeanor. If I do so, I could be punished by imprisonment of up to one year and a fine of up to \$6,250.

---

Al firmar abajo, certifico que nunca ha sido emitido a nombre mío un Número de Seguro Social por la Administración de Seguro Social de los Estados Unidos. Si se emite un Número de Seguro Social a mi nombre en el futuro, tendré que proveerlo en mi próxima solicitud de certificación, registro, emisión o renovación.

Entiendo que proveer una declaración falsa con conocimiento es un delito menor de clase A. Si lo hago, podría ser castigado con encarcelamiento hasta de un año y una multa hasta de \$6,250.

Printed Name / Nombre con letra de molde

Signature / Firma

Date / Fecha